

Deuteronomy 29:9 to 30:20 Torah Reading (Parashat Netzavim)  
 English version to be sung to the Torah tropes by Len Fellman  
 Latest version September 17, 2019

29:9 You are standing today—[all of you]—before YHWH your God:  
 your leaders [of your tribes], your elders and your officers, every man of Israel,  
 10 Your children and your women and the stranger who dwells in your encampments,  
 from the choppers of your wood to the drawers of your water.  
 11 [For you to cross over] [into the covenant] of YHWH your God, [and into His oath]—  
 [end aliyah] that YHWH your God is making with you today.  
 12 In order [that you may be established] today for God [as a people],  
 and He will be for you a God (*Elohim*), just as [He said to you],  
 and as [God did swear] [to your ancestors], to Abraham, to Isaac, and to Jacob.  
 13 Not with you alone  
 [am I doing this]: making this covenant [we speak of] and this oath—[this dread oath].  
 14 [I am making it with] the one who is present [here in this place] [who with us] is standing today,  
 before YHWH our God, [and also with] the ones [who are not in fact] [end aliyah] here with us today.  
 15 Indeed you do know that we dwelt in the land of Egypt,  
 [and how it was] [that we passed through] amidst the nations that you encountered.  
 16 You saw their abominations and [their things most foul]\*— \*See discussion by Robert Alter  
 [gods of wood] and stone, and of silver and gold, that were with them.  
 17 Lest there [be found among you] a man or [a woman] [or even] a family [or a tribe]  
 [of whom] their heart [turns away] today from YHWH our God,  
 by going to serve the gods of these nations;  
 lest there be [among you] [a stalk that should bear] fruit of gall and wormwood.

נצבים

9 אַתֶּם נֹצְבִים הַיּוֹם בְּלִפְנֵי יְהוָה  
 אֱלֹהֵיכֶם רְאִשֵׁיכֶם שְׂבִטֵיכֶם וְקִנְיֹנֵיכֶם  
 וְשֹׁטְרֵיכֶם כָּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל: 10 טַפְּכֶם  
 נְשִׂיכֶם וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּקִרְבְּ מַחֲנֶיךָ מֵחֹטֵב  
 עֵצֶיךָ עַד שֹׂאֵב מִיַּמֵּיךָ: 11 לְעִבְרֶךָ בְּבְרִית  
 יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאִלְתּוֹ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
 כָּרַת עִמָּךְ הַיּוֹם: 12 לְמַעַן הִקִּים אֶתְךָ  
 הַיּוֹם | לֹא לְעַם וְהוּא יְהִי־לְךָ לֵאלֹהִים  
 כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר־לְךָ וְכַאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם  
 לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב: 13 וְלֹא אַתְּכֶם  
 לְבַדְכֶם אֲנֹכִי כָרַת אֶת־הַבְּרִית הַזֹּאת  
 וְאֶת־הָאֱלֹהִים הַזֹּאת: 14 כִּי אֶת־אֲשֶׁר יִשְׁנֹ  
 פֹה עִמָּנוּ עִמְד הַיּוֹם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 וְאֵת אֲשֶׁר אֵינָנוּ פֹה עִמָּנוּ הַיּוֹם: 15 כִּי־  
 אַתֶּם יָדַעְתֶּם אֶת אֲשֶׁר־יִשְׁבְּנוּ בְּאֶרֶץ  
 מִצְרַיִם וְאֵת אֲשֶׁר־עָבְרָנוּ בְּקִרְבֵּי הַגּוֹיִם  
 אֲשֶׁר עָבַרְתֶּם: 16 וְתָרְאוּ אֶת־שְׂקֻצֵיהֶם  
 וְאֵת גִּלְלֵיהֶם עֵץ וְאֶבֶן בֶּסֶף וְזָהָב אֲשֶׁר  
 עִמָּהֶם: 17 פְּנִישׁ בְּכֶם אִישׁ אִו־אִשָּׁה אִו  
 מִשְׁפָּחָה אִו־שֹׁבֵט אֲשֶׁר לָבְבוּ פְנֵי הַיּוֹם  
 מֵעַם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְלַכֵּת לְעַבְדֹת אֶת־  
 אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם הָהֵם פְּנִישׁ בְּכֶם שְׂרֵשׁ פְּרָה  
 רֵאשׁ וְלַעֲנָה:

29:18 [And this will occur] [when one hears] (the words of this oath)—[this dreadful oath]—  
[and blesses oneself] in his heart by saying, “Shalom will be with me,  
[in spite of the fact] that in the stubbornness of my heart I do walk,  
[with the result] of utter ruin for the watered, [as well as the parched]”

19 [God will not consent]—[YHWH won't be willing]—to [forgive him], because  
[this is what will occur]: like smoke, [the wrath of YHWH] and God's zeal [will burn against] the man,  
[and there will fall] upon him the entire curse that is written in the scroll that is here.  
Blotted out by YHWH [will be his name] from under the heavens.

20 Singled out by YHWH for adversity [among all] the tribes of Israel,  
[in accordance with all] the curses of the covenant [that are written down]  
[end aliyah] in the scroll of the Torah we see here.

21 [Then there will be said] by the generation(s) [that are to come]:  
Your children who will arise after you, [and the foreigner] that will come from a land far away  
[when they will see] [all of the plagues] dealt to that land and its illnesses placed by YHWH upon it.

22 how sulphur and salt have burned all the soil,  
[so it cannot] be sown; that nothing will sprout there, that there will not come up even grass.  
[Just like the destruction] of Sodom and Gemorrah, and the cities Adma and Tzevöyim,  
which were overturned by YHWH in His anger [and in His great fury].”

23 Then will ask all the nations, “For what [reason indeed] [did YHWH] [do such a thing] to this land?  
[Why such blazing heat], such anger so great as this?”

24 They will answer, “[It is because] they abandoned the covenant of YHWH, the God of their fathers,  
that He made with them, when He brought them out from the land of Egypt.

18 וְהָיָה בְּשִׁמְעוֹ אֶת־דִּבְרֵי  
הָאֱלֹהִים הַזֵּאת וְהִתְבָּרַךְ בְּלִבּוֹ לֵאמֹר  
שְׁלוֹם יִהְיֶה־לִּי כִּי בִשְׂרָרוֹת לִבִּי אֶלֶף  
לְמַעַן סְפוֹת הָרָוּחַ אֶת־הַצְּמָאָה: 19 לֹא־  
יֵאבֶה יְהוָה סִלַּח לוֹ כִּי אִזּוֹ יַעֲשֶׂן אֶף־יְהוָה  
וְקִנְאָתוֹ בְּאִישׁ הַהוּא וְרִבְצָה בּוֹ כָּל־  
הָאֱלֹהִים הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַזֶּה וּמָחָה יְהוָה  
אֶת־שְׁמוֹ מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם: 20 וְהִבְדִּילֹ  
יְהוָה לְרַעָה מִכָּל שְׁבֵטֵי יִשְׂרָאֵל כָּכֵל  
אֲלוֹת הַבְּרִית הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה  
הַזֶּה: 21 וְאָמַר הַדּוֹר הָאֲחֵרוֹן בְּנֵיכֶם אֲשֶׁר  
יָקוּמוּ מֵאַחֲרֵיכֶם וְהִנְכִּירִי אֲשֶׁר יָבֵא  
מֵאַרְצָ רְחוֹקָה וְרָאוּ אֶת־מִכּוֹת הָאָרֶץ  
הַהוּא וְאֶת־תַּחֲלָאִיהָ אֲשֶׁר־חָלָה יְהוָה  
בָּהּ: 22 גְּפָרִית וּמֶלַח שְׂרָפָה כָּל־אַרְצָהּ  
לֹא תִזְרַע וְלֹא תִצְמַח וְלֹא־יַעֲלֶה בָּהּ  
כָּל־עֵשֶׂב כְּמֵהִפְכַּת סֹדִם וְעַמְרָה אֲדָמָה  
וּצְבִיִּים וּצְבוֹלִים אֲשֶׁר הִפָּךְ יְהוָה בְּאִפּוֹ  
וּבְחִמָּתוֹ: 23 וְאָמְרוּ כָּל־הַגּוֹיִם עַל־מָה  
עָשָׂה יְהוָה כֹּכָה לְאָרֶץ הַזֹּאת מִהַ מָּה חָרִי  
הָאֵף הַגָּדוֹל הַזֶּה: 24 וְאָמְרוּ עַל אֲשֶׁר עָזְבוּ  
אֶת־בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָם אֲשֶׁר כָּרַת  
עִמָּם בְּהוֹצִיאֹ אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם:

29:25 [And they went] and served gods that were alien (“other gods”) and bowed down to them; gods whom they had not known, that were not apportioned to them.

26 And flared up the anger of YHWH against that land, bringing upon it [all of the curses] that are written in the scroll we have here.

27 [They were plucked up] by YHWH from their land, in anger and fury, and in great rage. [God exiled them] to another land, as it is to this day.

28 [Hidden things belong] to YHWH our God. [But things that are revealed] are for us and for our children forever, [so that we should keep] [end aliyah] all of the words of this Torah here.

30:1 [And it will be] when there come upon you all the words [of which I speak], the blessing and the curse that I am setting before you, [and you take them] to your heart, [among all the nations] [the places to which] [you have been driven] by YHWH your God—[who sent you there];

2 [and you return] to YHWH your God, and hearken to His voice, [in accordance with] [all that I command you] [this day], both you and your children, [with all your heart] [and all your soul].

3 [He will bring you back]—YHWH [your God will restore] your fortunes, [and show you compassion] [He will turn back] [and collect you] [from all the peoples]— [those among whom] [you had been scattered] by YHWH your God, there.

4 Even if you were driven to the ends of the heavens, [from there indeed] [you will be gathered] by YHWH your God. From there [he will take you].

וַיֵּלְכוּ וַיַּעֲבֹדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ  
לָהֶם אֱלֹהִים אֲשֶׁר לֹא יָדְעוּם וְלֹא חָלַק  
לָהֶם: 26 וַיַּחַר אֵף יְהוָה בְּאֶרֶץ הַהוּא  
לְהֵבִיא עָלֶיהָ אֶת־כָּל־הַקְּלָלָה הַכְּתוּבָה  
בְּסֵפֶר הַזֶּה: 27 וַיִּתְשֵׁם יְהוָה מֵעַל  
אֲדָמָתָם בְּאָף וּבַחֲמָה וּבְקֶצֶף גָּדוֹל  
וַיִּשְׁלַח אֶל־אֶרֶץ אַחֲרַת כַּיּוֹם הַזֶּה:  
28 הַנְּסֻתֹת לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַנְּגִלַת לָנוּ  
וּלְבָנֵינוּ עַד־עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דְּבָרֵי  
הַתּוֹרָה הַזֹּאת: 8

30 וְהָיָה  
כִּי־יָבֹאוּ עָלֶיךָ כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה  
הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה אֲשֶׁר נָתַתִּי לְפָנֶיךָ  
וְהִשְׁבַּתָּ אֶל־לִבְּךָ בְּכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר  
הִדִּיחְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה: 2 וְשִׁבַּתָּ עַד־  
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְשָׁמַעַתָּ בְּקֹלוֹ כְּכֹל אֲשֶׁר־  
אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם אֶתְּךָ וּבָנֶיךָ בְּכָל־לִבְּךָ  
וּבְכָל־נַפְשֶׁךָ: 3 וְשָׁב יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת־  
שְׁבוּתֶךָ וְרַחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבְּצֶךָ מִכָּל־הָעַמִּים  
אֲשֶׁר הִפִּיצֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה: 4 אִם־  
יְהִי נִדְחָךָ בְּקֶצֶה הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם יִקְבְּצֶךָ  
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם יִקְחֶךָ:

30:5 [You will then be brought] by YH[WH your God]

[into the land] [that was occupied by your ancestors], and possess it.

He will prosper you and increase you, [more than your fathers].

6 [Then will be circumcised] [by YHWH] [Eloheicha your God]

your heart, and the heart of your children, [that you will love] YHWH [Eloheicha your God]

[with all your heart and with all your soul], [end aliyah] in order that you may live.

7 [Then will place] YHWH your God, all of those threats [that I mentioned]

upon your enemies—those who hate you—those who pursue you.

8 And you will return and you will hearken to the voice of YHWH

[and you will observe] [all of His commandments]—[those that I] am commanding you this day.

9 [He will grant you abundance]—YHWH your God—[in all of your endeavors]:

in [the work of your hands], in the fruit of your womb [and in the fruit] [of your animals],

and in the fruit of your land, for good. [For indeed], again will YHWH [take delight] in you for good,

just as he delighted in your forebears ...

10 provided [that you do hearken] to the voice of YHWH your God, and observe His commandments

and His laws, [that are written down] in the book of the Torah we have here,

if you return to YHWH your God [end aliyah] with all your heart [and with all your soul].

11 Indeed the commandment [that I speak of], [the one that I] am enjoining upon you today,

is not too wondrous for you. [Not far away] is it.

12 Not up in the heavens is it, [that you should say]:

“Who [will go up for us] into heaven, and retrieve it [for us], [that we may hear it and perform it]?”

13 Not across the ocean is it, [that you should say]:

“Who [will cross over for us]—across the ocean, and get it for us, [that we may hear it and perform it]?”

14 Rather, [close to you] is the word—quite close, in your mouth and in your heart, to do it.

וְהֵבִיאָךָ<sup>5</sup>

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-יִרְשׁוּ

אֲבוֹתֶיךָ וְיִרְשָׁתָהּ וְהֵיטֵבָהּ וְהִרְבָּתָהּ

מֵאֲבוֹתֶיךָ: <sup>6</sup> וּמַל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת-לִבְבָךָ

וְאֶת-לִבְבֵי זָרְעֶךָ לְאֵהָבָה אֶת-יְהוָה

אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ לְמַעַן

חַיִּיךָ: <sup>7</sup> וְנָתַן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת כָּל-הָאֱלוֹת

הָאֵלֹהִים עַל-אֵיבֶיךָ וְעַל-שֹׂנְאֶיךָ אֲשֶׁר

רִדְפוּךָ: <sup>8</sup> וְאָתָּה תָּשׁוּב וְשָׁמַעַתָּ בְּקוֹל

יְהוָה וְעָשִׂיתָ אֶת-כָּל-מִצְוֹתָיו אֲשֶׁר אֲנֹכִי

מְצַוְךָ הַיּוֹם: <sup>9</sup> וְהוֹתִירָךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

בְּכָל אֲמֵעָשָׂה יָדְךָ בְּפָרִי בְּטָנְךָ וּבְפָרִי

בְּהֵמָתְךָ וּבְפָרִי אֲדָמָתְךָ לְטוֹבָה כִּי יָשׁוּב

יְהוָה לְשׁוֹשׁ עֲלֶיךָ לְטוֹב כַּאֲשֶׁר-שָׁשׂ

עַל-אֲבוֹתֶיךָ: <sup>10</sup> כִּי תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה

אֱלֹהֶיךָ לְשָׁמֵר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו הַפְּתוּבָה

בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּאת כִּי תָשׁוּב אֶל-יְהוָה

אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ: <sup>פ</sup>

<sup>11</sup> כִּי הַמְצָוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְךָ

הַיּוֹם לֹא-נִפְלְאָת הוּא מִמֶּךָ וְלֹא רַחֲקָה

הוּא: <sup>12</sup> לֹא בַשָּׁמַיִם הוּא לֵאמֹר מִי

יַעֲלֶה-לָנוּ הַשָּׁמַיְמָה וְיִקַּח לָנוּ וְיִשְׁמַעֲנוּ

אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: <sup>13</sup> וְלֹא-מֵעֵבֶר לַיָּם הוּא

לֵאמֹר מִי יַעֲבֹר-לָנוּ אֶל-עֵבֶר הַיָּם וְיִקַּח

לָנוּ וְיִשְׁמַעֲנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה: <sup>14</sup> כִּי-קָרוֹב

אֵלֶיךָ הַדָּבָר מֵאֵד בְּפִיךָ וּבְלִבְבְּךָ

לַעֲשׂוֹתוֹ: <sup>ס</sup>

30:15 Behold! [I have set] before you [this day], [on the one hand life] and goodness.

[on the other hand death] and evil.

16 In that I [am commanding you] this day

[that you should love] YHWH your God, to walk in His ways, [and to observe] His commandments,

His laws, and His statutes, that you survive and you flourish, [and you are blessed] by YHWH your God

[in the land], of which you are going there, to possess it.

17 But if you stray in your heart, [and you do not] hearken;

[if you wander off], [if you should bow down] to gods—other gods—[and you serve them],

18 I declare [before you] [this day], you will be lost—you will perish, [not prolonging] your days

upon the land—the land of which [you are crossing] the Jordan to enter into it, and possess it.

19 [I call to witness] against [you this day] the heavens and the earth life and death I place [before you],

the blessing and the curse, [So do choose] life, if you would live—both you and your offspring.

20 By loving YHWH your God, hearing His voice, [and cleaving to Him].

For He is your life, and the length of your days, [that you may] [dwell on the land],

[that very land] [that was sworn] [by YHWH] [unto your fathers],

[to Abraham], to Isaac, and to Jacob, [end aliyah] that He would give to them.

15 ראה נתתי לפניך

היום את החיים ואת הטוב ואת המוות

ואת הרע: 16 אשר אנכי מצוה היום

לאהבה את יהוה ולהיות ללכת בדרךיו

ולשמור מצותיו וחקותיו ומשפטיו וחיית

ורבית וברכה יהוה אלהיך בארץ אשר

אתה בא שמה לרשתה: 17 ואם יפנה

לבבך ולא תשמע ונדהת והשתחית

לאלהים אחרים ועבדתם: 18 הגדתי

לכם היום כי אבד תאבדון לא תאריכון

ימים על האדמה אשר אתה עבר את

הירדן לבא שמה לרשתה: 19 העידתי

בכם היום את השמים ואת הארץ

החיים והמוות נתתי לפניך הברכה

והקללה ובחרת בחיים למען תחיה

אתה וזרעך: 20 לאהבה את יהוה אלהיך

לשמע בקלו ולדבקה בו כי הוא חייך

וארך ימייך לשבת על האדמה אשר

נשבע יהוה לאבותיך לאברהם ליצחק

וליעקב לתת להם: פ

Deuteronomy 31:1-30 Torah Reading (Parashat VaYelech)  
English version to be sung to the Torah tropes by Len Fellman  
Latest version September 17, 2019

31:1 [Then went out] Moses, [and proceeded to speak] (the following words) to all of Israel.

2 He [said this to them]: “[One hundred years] plus twenty [years old] am I today. I am no longer able to come and to go. YHWH has said to me, ‘You will not cross over the Jordan—this river.

3 YHWH your God—[He is the One] | [who will cross over] [ahead of you]. [He will destroy] the nations [that are there] [from before you], [that you may dispossess them]. Joshua—[it is he] who will cross before you [end aliyah] just as was promised by YHWH.

4 [Then will do] YHWH [to them] the same [as God in fact did] to Sichon [as well as to Og]—the kings of the Amorites—[and to their land]: annihilating them.

5 When they are given over by YHWH before you, you must do to them [in accord with the full command] [that I have prescribed] to you.

6 Be strong and courageous. Have no fear—have no terror before them.

[For in very truth] | YH [WH, your God], [will Himself] be going with you. [end aliyah] He will not fail you; God will not forsake you.”

7 Then called Moses to Joshua (and said to him) in the eyes of all Israel: “Be strong and take courage for [you yourself] will enter with this people here, [into the land]—the land [that had been promised] [by YHWH] to their forebears, to give to them. You yourself will apportion it to them.

You yourself will apportion it to them.

8 YHWH, [He is the one] | [who will go on] [before you]. He will be with you. He will not fail you; He will not [forsake you].

So do not be afraid, and do not be dismayed.”

9 Then [wrote down Moses] the teaching—this Torah—[and he gave it over] to the priests, the sons of Levi, the ones who carry the ark of the covenant of YHWH, [end aliyah] [and to all the elders] of Israel.

10 Then Moses commanded the elders by saying:

“[At the end of each] | seven-[year span of time], [at the set season] of the Year of Release (*shemittah*), at the *Chag* of Sukkot (“festival of huts”),

11 when comes all Israel to be seen before YHWH your God, at the place that God will choose, [then you must read] the Torah—[these instructions]—in front of all Israel, [into their ears].

31:12 You must gather the people: the men, the women, and the children, and your stranger who is in your gates, that they may listen, and [that they may learn] [and have awe] for YHWH your God, and be careful to observe all the words of this Torah.

13 [That their children] who [do not in fact know], will listen and will learn, and be in awe of YHWH your God, [all of the days] on which you are alive on the land of which you [are about to cross over] [the Jordan River] [end aliyah] [to get there] [and make it your own].”

14 Then said YHWH to Moses, “Behold: approaching [are your days] to die. Summon Joshua, [and station yourselves] at the tent of meeting, [where I will command him].”

So they went—Moses and Joshua—and they stood at the tent of meeting.

15 [Then there appeared] YHWH at the tent, in a pillar of cloud. [There it stood]—a column of cloud, at the entrance to the tent.

16 Then said YHWH to Moses, “You are about to lie with your ancestors.

[Then will proceed] this people here to go astray, | going after | the gods—[foreign gods of the land], of which the people will be coming into their midst. [They will abandon Me], and break my covenant that I have made with them.

17 [Then will flare up] My anger against them [on that very day]. [I will abandon them]. I will hide my face from them. They will become prey. [There will befall them] evils many and troublesome.

The people will say on that day, [‘Was it not because] of the fact [we had not] our God amongst us [when there fell upon us] the evils that are here?’

18 [But as for Me] I will conceal—I will hide my face upon that day for all of the evils this people has done because they have turned to gods—foreign gods.

19 [But as for now] [write down] [for yourselves] the song that is coming [next week!]; and teach it to *B’nei Yisrael*—put it into their mouths, in order that it be for you—the song [that is to follow]—[end aliyah] as a witness for the children of Israel.”

20 [When I do bring them] [into the land] | [that I promised] [unto their fathers]

[that is flowing] with milk and honey, and they eat and are sated, [and get fat],

[then they will turn] to gods—[other gods]—[and worship them], thus [despising Me], and breaking My covenant.

31:21 [And then it will be], when there come upon them evils—[great disasters] and misfortunes, [then it shall attest]—  
the song that follows will stand as a witness, [because indeed] it will not be forgotten, in the mouth of their seed  
[that in truth] I knew [their inclination] [through what] [they are doing] today, [even before] [I have brought them] to the land about which I swore.

22 So Moses [wrote it down]—the song that we speak of—on that day, [and taught it] to the children of Israel.

23 [And Moses did command] Joshua [son of Nun], [and he told him this]: “Be strong [and of good courage], because [you are the one]  
[who will bring] the children of Israel [into the land] that was promised to them [end aliyah], [and I myself] will be with you.”

24 [And it came to pass] | [when he finished]—[when Moses was done] [writing it down]: the words of this Torah, in a book, until [the very end],

25 he commanded—[Moses ordered]—the Levites: [the ones who do carry] the ark of the covenant of YHWH, as follows:

26 “[You must carry]—[you must take this scroll]: the book of the Torah—this teaching,  
and [set it down] [alongside the ark] of the covenant of YHWH, your God. It shall be there—against you—as a witness.

27 [Because true it is]: I myself have known your rebelliousness, [your stiff neck], and your obstinance.  
Indeed [even while I am still here] alive with you [on this day], rebellious [you have been] with YHWH—[how much more so] [after my death]!

28 [You must now assemble]—[gather to me]—all the elders of your tribes, and your overseers.  
[I will speak] [into their ears], proclaiming these words, [calling to witness] [against you] the heavens and the earth.

29 Since [well I do know] that after my death [you’ll wreak ruin] and corruption, and turn from the way that I prescribed to you,  
[calling down] on yourself evil in future days, [since you will do] evil in the eyes of YHWH, [making Him angry], through the work of your hands.

30 Then spoke Moses in the ears [of the whole assembly] of Israel the words of this song, [end aliyah] to [their very end].